

Chapter 5

第5話



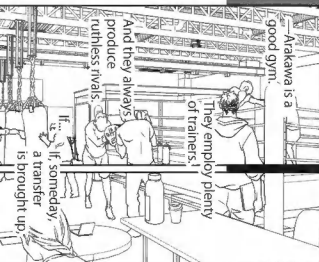


Shiraishi's  
debut fight  
the other  
day?





魔の左手が発動する。

I'll respect  
Kei's wishes.Huh?  
Yutaka-  
san.



But...  
what is  
this...



We're here  
to meet with  
Chairman  
Arakawa.

He's  
already  
upstairs.

Hey, Tomoya!  
So this  
is your  
part-time  
job.



Hon-  
daa!!

If that  
guy's here  
with you...  
don't tell  
me they're  
head-  
hunting  
again—



Sorry...!!

My bad,  
I didn't mean  
to interrupt  
your work.

Nah,  
that guy's  
always  
like that.

Your room's  
upstairs  
at the end.











It was  
close to  
my gym.

Oh?

I just  
happened  
to run into him  
after watching  
his debut  
fight.

I invited  
him to join.

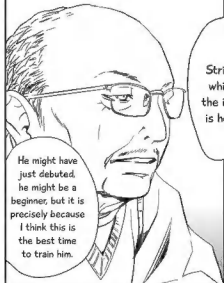


Yes,  
well,

there are  
things  
you want  
to think  
about by  
yourself.

Didn't he  
discuss  
this with  
you?

!



He might have just debuted, he might be a beginner, but it is precisely because I think this is the best time to train him.

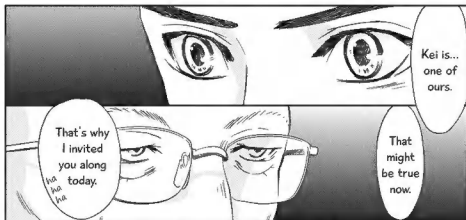
Strike while the iron is hot.

Going after a boxer who only just debuted...



I don't know what to say...

That's...



Kei is... one of ours.

That's why I invited you along today.

ha  
ha  
ha

That might be true now.



Surely you understand...

But in what way are you good for Shiraishi-kun?




He said, "They really considered my future with great care, as though they were my family."

Hirota greatly respected both you and your father.



Is there  
any point  
in discussing  
something  
that's already  
settled?



Why  
did you  
keep  
quiet?  
Was  
it too  
difficult  
to talk  
about...?

...Kei.



Is this  
about that  
blink of an eye  
in the toilet?



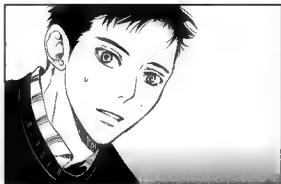
He said,  
"Won't you  
come see  
the gym?"

He said,  
"Won't you  
transfer?"

"I won't  
transfer,"  
I said.

"But I've  
already  
seen it,"  
I said.

So I thought  
it was  
settled.



Was there  
anything  
else?



Our gym  
holds a private  
sparring session  
once a week.

When I  
asked you to  
"come see,"  
that was  
what I  
meant!

Huh?



ha  
ha  
ha

You  
completely  
misunderstood  
me!!

We do it purposely to produce true strength.

Because the boxers may end up crushing each other, such sparring usually involves boxers from other gyms.

He plans to throw Kei in the mix...!!

Sparring among the top boxers at the Arakawa gym, famous in the industry.

It's serious sparring among boxers including six who are ranked in Japan, the best of which is Hirota.

At our gym, we have...  
...nothing.

Those are all things we can't arrange.

The unsurpassed assessment of Kei by Arakawa Kazuhide, who has a first-class eye for talent, should also add flair to his future as a boxer.

If I think of Kei

Much, much stronger than you are now.

You will definitely become stronger.

Polished by practice with top boxers, he could surely attain the brilliance of a champion.

Well, that should be true.

We also have connections with big-name promoters who will support the improved Shiraishi Kei.



No way.

I want to see  
Kei mature  
with my  
own eyes.

I want to  
support him  
with my  
own hands.



no...

I want to be...  
by his side.

That's what  
I want.

Even if...

...that's not the best path  
for Kei as a boxer.





but Kei  
is really  
terrible at  
considering  
what he  
wants to do.

He said he  
declined  
Chairman  
Arakawa's  
invitation,

"If you're going to  
do it, aim high!"

As though  
he was  
obeying  
a command.

It's true that  
he declined  
Arakawa's  
invitation  
almost  
without  
thinking.

Back then,  
because  
I was there,  
he said  
he would  
continue  
boxing.

Surely  
this is  
okay.

It's not  
like I'm  
forcing him  
to stay.

he'll  
be...  
by  
my  
side...

At this  
rate...  
without  
considering  
anything.

We're not as  
big as Arakawa,  
but even our gym  
can produce  
strong boxers.



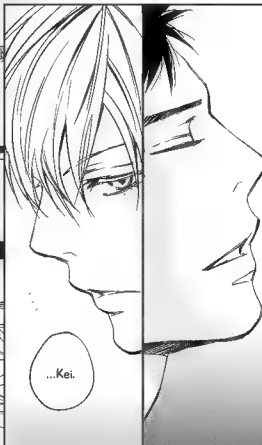


You're a  
trainer  
who can  
become a  
companion,  
drawing  
close to a  
boxer  
in his  
solitude.

Father.

Don't  
hold back  
because  
of me.  
Think  
carefully  
about  
yourself.

...it's rare  
for Chairman  
Arakawa  
to go this far.



...Kei.







TL NOTE: ANIKI MEANS "ELDER BROTHER".





Well, isn't that fine?



It's probably because arranging matches is expensive.



But you know, speaking of leaving Yutaka's place, is there any reason to keep boxing after quitting the Mikoshiba gym? No, right?

...if I quit the Mikoshiba gym, there's no reason for me to keep boxing.



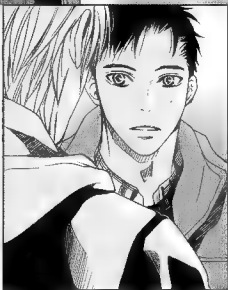








What's  
up?







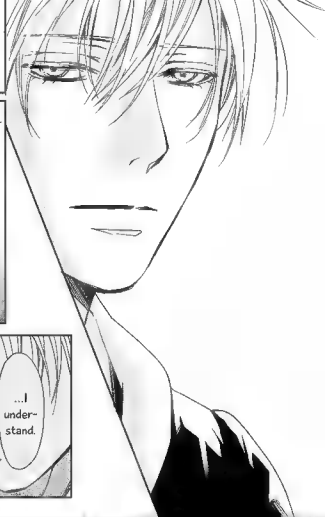


Actually, it's always echoing in my head.



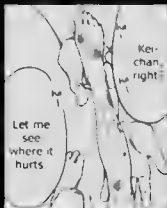
"If I don't stop..." "If I don't stop having this kind of relationship..." "If I don't stop..."







I'm sorry. Don't give me away.



Let me see where it hurts

Ker-  
chan  
right



Show me your legs!!

You're a sow just like my old lady

That white hair and those disgusting eyes made Mother go away!! The old man just drinks all day!!



Didn't I kick you out already?!

You should  
remember  
what you are,  
more or less.



sorry Don't throw me out I'm sorry I'll be good

Father...

Aniki...

Let me  
back  
in...

Let  
me  
in...





No... I'm  
exhaust-  
ed...

Mustn't  
kill  
Aniki  
and  
Father.

No.

Damn  
it.

Damn  
it,  
let  
me  
in.

Don't  
throw  
me  
out.

It's  
futile.

Shouting,  
thinking...  
it's all just  
exhausting.

Damn it, I'll kill them, I'll kill them all....!!

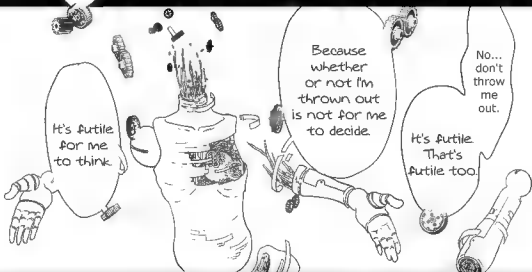


It's futile  
for me  
to think

Because  
whether  
or not I'm  
thrown out  
is not for me  
to decide.

No...  
don't  
throw  
me  
out.

It's futile.  
That's  
futile too.

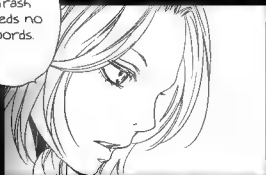








Trash  
needs no  
words.

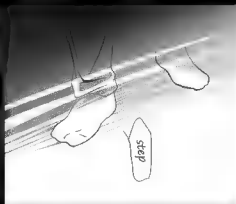
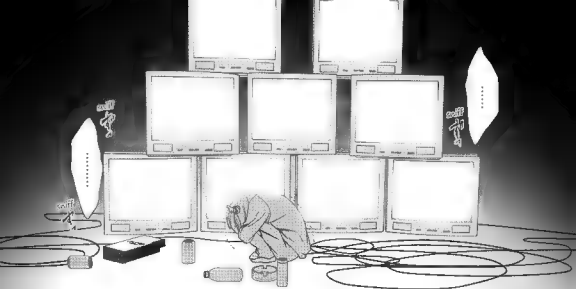


Trash  
goes  
in the  
trash.



In other  
words,  
you're  
useless  
trash.








Do you  
really want  
to hide the  
fact that  
Yutaka is  
gay?

Hugging  
him in the  
street like  
that.



Although  
I turned you  
into this  
trash Beyond  
trash,

Is it  
all right  
to just  
throw out  
the initial  
settings?



In my case,  
I'd play on  
so I could stay  
with Yutaka  
for as long as  
possible.

If you  
quit the  
game  
now, it's  
bye-bye to  
Yutaka.  
But  
maybe  
that's  
fine.



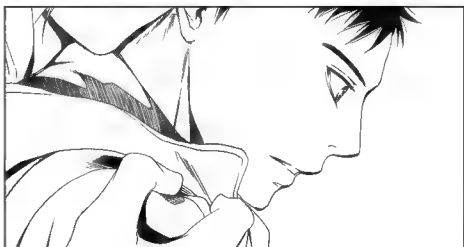
having  
broken  
me,

can you  
go it  
alone?



Fusion  
success-  
ful.

...the noise  
is awful.





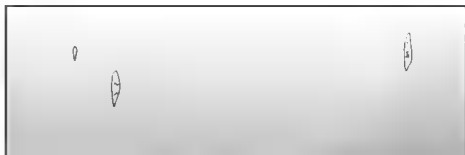
Let's have sex.

Yutaka.



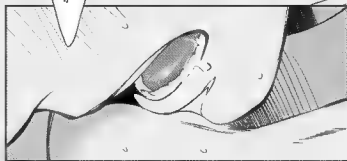
Is it fine  
if I hug you  
here?

















It felt like  
I had turned  
into one of  
those toys.

Even  
this  
can't  
get  
through  
to you,  
Kei?

Just ask me what I mean already.

You get serious only during sex.  
But that's fine.

Otherwise you're way too distant.

I'm so  
alone.

My feelings  
are all over the place.

It's not getting  
through.

To Kei,  
it's just a novelty.

Kei,

I...  
love...  
you...

ha

Love.

ha

Love.

ha

ha

Lo...  
ve.

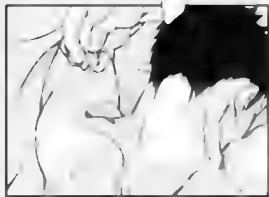
ha

ha

Kei,  
I...  
love...

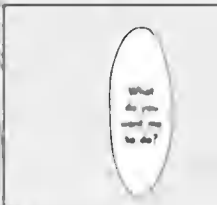
ha

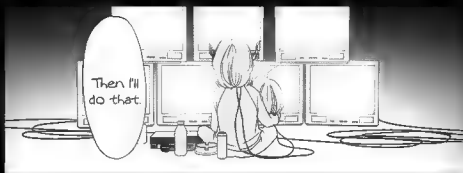
ha













Anything  
you want,

I'll do it.



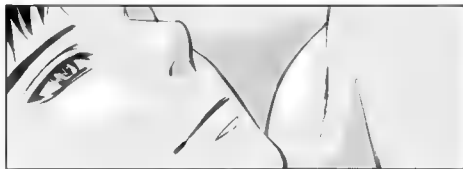
Yeah.

...any-  
thing?



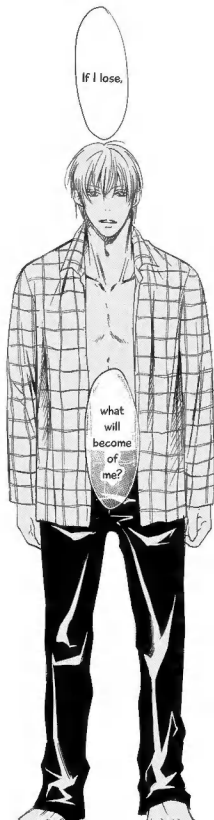
It's you.















His opponent is higher-ranked, but not someone he'd lose to.

Kei will win the next match too.

JECT



WIN THE NEXT MATCH!

In other words,

~~LOSE THE NEXT MATCH.~~

The only choice is "win".

So this is a deathmatch. Not winning means Bye-Bye.

there's no future after "lose".

Gust

to be continued...gift<sup>中</sup>につづく

gay  
anime  
yay